

## فرزندان نور

<sup>1</sup>پس چون فرزندان عزیز به خدا اقتدا کنید.<sup>2</sup> و در محبت رفتار نمایید، چنانکه مسیح هم ما را محبت نمود، و خویشتن را برای ما به خدا هدیه و قربانی برای عطر خوشبوی گذرانید.

<sup>3</sup>اَمَّا زنا و هر ناپاکی و طمع در میان شما هرگز مذکور هم نشود، چنانکه مقدّسین را می‌شاید.<sup>4</sup> و نه قباح و بیهوده‌گویی و چرب‌زبانی که اینها شایسته نیست، بلکه شکرگزاری.<sup>5</sup> زیرا این را یقین می‌دانید که هیچ زانی یا ناپاک یا طمّاع که بت‌پرست باشد، میراثی در ملکوت مسیح و خدا ندارد.<sup>6</sup> هیچ‌کس شما را به سخنان باطل فریب ندهد، زیرا که به سبب اینها غضب خدا بر انبای معصیت نازل می‌شود.<sup>7</sup> پس با ایشان شریک مباشید.<sup>8</sup> زیرا که پیشتر ظلمت بودید، لیکن الحال در خداوند، نور می‌باشید. پس چون فرزندان نور رفتار کنید.<sup>9</sup> زیرا که میوه نور در کمال، نیکویی و عدالت و راستی است.<sup>10</sup> و تحقیق نمایید که پسندیده خداوند چیست.<sup>11</sup> و در اعمال بی‌ثمر ظلمت شریک مباشید بلکه آنها را مذمت کنید،<sup>12</sup> زیرا کارهایی که ایشان در خفا می‌کنند، حتّی ذکر آنها هم قبیح است.<sup>13</sup> لیکن هرچیزی که مذمت شود، از نور ظاهر می‌گردد، زیرا که هرچه ظاهر می‌شود نور است.<sup>14</sup> بنابراین می‌گوید، ای تو که خوابیده‌ای، بیدار شده، از مردگان برخیز تا مسیح بر تو درخشد.

<sup>15</sup>پس با خبر باشید که چگونه به دقت رفتار نمایید، نه چون جاهلان بلکه چون حکیمان.<sup>16</sup> و وقت را دریابید زیرا این روزها شریر است.<sup>17</sup> از این جهت بی‌فهم مباشید، بلکه بفهمید که اراده خداوند چیست.<sup>18</sup> و مست شراب مشوید که در آن فجور است، بلکه از روح پر شوید.<sup>19</sup> و با یکدیگر به مزامیر و تسبیحات و سرودهای روحانی گفتگو کنید و در دلهای خود به خداوند بسرایید و ترنم نمایید.<sup>20</sup> و پیوسته، بجهت هرچیز خدا و پدر را به نام خداوند ما عیسی مسیح شکر کنید.<sup>21</sup> همدیگر را در خدا ترسی اطاعت کنید.

## زندگی خانوادگی مسیحی

<sup>22</sup>ای زنان، شوهران خود را اطاعت کنید چنانکه خداوند را.<sup>23</sup> زیرا که شوهر سر زن است، چنانکه مسیح نیز سر کلیسا و او نجات‌دهنده بدن

<sup>1</sup>Be ye therefore followers of God, as dear children;<sup>2</sup>And walk in love, as Christ also hath loved us, and hath given himself for us an offering and a sacrifice to God for a sweetsmelling savour.<sup>3</sup>But fornication, and all uncleanness, or covetousness, let it not be once named among you, as becometh saints;<sup>4</sup>Neither filthiness, nor foolish talking, nor jesting, which are not convenient: but rather giving of thanks.<sup>5</sup>For this ye know, that no whoremonger, nor unclean person, nor covetous man, who is an idolater, hath any inheritance in the kingdom of Christ and of God.<sup>6</sup>Let no man deceive you with vain words: for because of these things cometh the wrath of God upon the children of disobedience.<sup>7</sup>Be not ye therefore partakers with them.<sup>8</sup>For ye were sometimes darkness, but now are ye light in the Lord: walk as children of light:<sup>9</sup>(For the fruit of the Spirit is in all goodness and righteousness and truth;)<sup>10</sup>Proving what is acceptable unto the Lord.<sup>11</sup>And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather reprove them.<sup>12</sup>For it is a shame even to speak of those things which are done of them in secret.<sup>13</sup>But all things that are reprovèd are made manifest by the light: for whatsoever doth make manifest is light.<sup>14</sup>Wherefore he saith, Awake thou that sleepest, and arise from the dead, and Christ shall give thee light.<sup>15</sup>See then that ye walk circumspectly, not as fools, but as wise,<sup>16</sup>Redeeming the time, because the days are evil.<sup>17</sup>Wherefore be ye not unwise, but understanding what the will of the

است.<sup>24</sup> لیکن همچنانکه کلیسا مطیع مسیح است، همچنین زنان نیز شوهران خود را در هر امری باشند.<sup>25</sup> ای شوهران، زنان خود را محبت نمایید، چنانکه مسیح هم کلیسا را محبت نمود و خویشتن را برای آن داد.<sup>26</sup> تا آن را به غسل آب به وسیله کلام طاهر ساخته، تقدیس نماید،<sup>27</sup> تا کلیسای مجید را به نزد خود حاضر سازد که لکه و چین یا هیچ چیز مثل آن نداشته باشد، بلکه تا مقدس و بی عیب باشد.<sup>28</sup> به همینطور، باید مردان زنان خویش را مثل بدن خود محبت نمایند زیرا هرکه زوجه خود را محبت نماید، خویشتن را محبت می نماید.<sup>29</sup> زیرا هیچ کس هرگز جسم خود را دشمن نداشته است بلکه آن را تربیت و نوازش می کند، چنانکه خداوند نیز کلیسا را.<sup>30</sup> زانرو که اعضای بدن وی می باشیم، از جسم و از استخوانهای او.<sup>31</sup> از اینجاست که مرد، پدر و مادر را رها کرده، با زوجه خویش خواهد پیوست و آن دو یکتا خواهند بود.<sup>32</sup> این سرّ، عظیم است، لیکن من درباره مسیح و کلیسا سخن می گویم.<sup>33</sup> خلاصه هریکی از شما نیز زن خود را مثل نفّس خود محبت بنماید و زن شوهر خود را باید احترام نمود.

Lord is.<sup>18</sup> And be not drunk with wine, wherein is excess; but be filled with the Spirit;<sup>19</sup> Speaking to yourselves in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord;<sup>20</sup> Giving thanks always for all things unto God and the Father in the name of our Lord Jesus Christ;<sup>21</sup> Submitting yourselves one to another in the fear of God.<sup>22</sup> Wives, submit yourselves unto your own husbands, as unto the Lord.<sup>23</sup> For the husband is the head of the wife, even as Christ is the head of the church: and he is the saviour of the body.<sup>24</sup> Therefore as the church is subject unto Christ, so let the wives be to their own husbands in every thing.<sup>25</sup> Husbands, love your wives, even as Christ also loved the church, and gave himself for it;<sup>26</sup> That he might sanctify and cleanse it with the washing of water by the word,<sup>27</sup> That he might present it to himself a glorious church, not having spot, or wrinkle, or any such thing; but that it should be holy and without blemish.<sup>28</sup> So ought men to love their wives as their own bodies. He that loveth his wife loveth himself.<sup>29</sup> For no man ever yet hated his own flesh; but nourisheth and cherisheth it, even as the Lord the church:<sup>30</sup> For we are members of his body, of his flesh, and of his bones.<sup>31</sup> For this cause shall a man leave his father and mother, and shall be joined unto his wife, and they two shall be one flesh.<sup>32</sup> This is a great mystery: but I speak concerning Christ and the church.<sup>33</sup> Nevertheless let every one of you in particular so love his wife even as himself; and the wife see that she reverence her husband.